

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Verenigde commissies voor
de Gezondheid en de Sociale Zaken**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 13 NOVEMBER 2013**

—

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commissions réunies de la Santé et
des Affaires sociales**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 13 NOVEMBRE 2013**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIE	4
- van de heer Michel Colson	4
tot de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
en tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
betreffende "het 20ste Boek van het Rekenhof voorgelegd aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Anne Herscovici, mevrouw Elke Roex, mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, de heer Michel Colson.</i>	7

SOMMAIRE

INTERPELLATION	4
- de M. Michel Colson	4
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
et à Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
concernant "le 20e Cahier de la Cour des comptes adressé à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune".	
<i>Discussion – Orateurs : M. André du Bus de Warnaffe, Mme Anne Herscovici, Mme Elke Roex, Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, M. Michel Colson.</i>	7

*Voorzitterschap: mevrouw Elke Van den Brandt, voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken.
Présidence : Mme Elke Van den Brandt, présidente de la Commission des affaires sociales.*

INTERPELLATIE

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de heer Colson.

INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHEL COLSON

TOT DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, FINANCIËN, BEGROTING EN EXTERNE BETREKKINGEN,

EN TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, FINANCIËN, BEGROTING EN EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "het 20ste Boek van het Rekenhof voorgelegd aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie".

Mevrouw de voorzitter.- Collegelid Evelyne Huytebroeck zal de interpellatie beantwoorden.

De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (*in het Frans*).- *In zijn 20ste Boek spreekt het Rekenhof over de falende werking en zelfs over onwettigheden die het bij de GGC heeft vastgesteld.*

Het Hof onderstreept dat zowel de rekening van 2009 als die van 2010 eind 2011 gecertificeerd had moeten zijn. Dat is niet gebeurd omdat die rekeningen te laat aan het Rekenhof voorgelegd waren.

INTERPELLATION

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Colson.

INTERPELLATION DE M. MICHEL COLSON

À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

ET À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "le 20e Cahier de la Cour des comptes adressé à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune".

Mme la présidente.- La membre du Collège réuni Evelyne Huytebroeck répondra à l'interpellation.

La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- Il est vrai qu'il est des lectures plus agréables que celle de pareil document. J'ai eu l'occasion de parcourir le 20e Cahier de la Cour des comptes adressé à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune et je dois vous avouer que j'en suis resté abasourdi.

Ce Cahier me semble particulièrement interpellant tant la Cour y relève de dysfonctionnements et même des illégalités.

De GGC heeft een aanzienlijke vertraging in de indiening van de algemene jaarrekeningen opgelopen. Eind 2011 waren enkel de jaarrekeningen van 1989 en 1990 ingediend. U hoort het goed!

Het Rekenhof wijst erop dat de laattijdige overlegging van de algemene jaarrekeningen de parlementaire begrotingscontrole in de weg staat, aangezien het parlement slechts kan uitgaan van door het Rekenhof geverifieerde gegevens over begrotingen van voorgaande boekjaren.

De certificatieaudit van de GGC voor de algemene jaarrekeningen 2009 en 2010 biedt onvoldoende zekerheid over hun correctheid en betrouwbaarheid.

Het Rekenhof onderstreept immers dat de registratie-, evaluatie- en boekingsregels niet systematisch en correct zijn toegepast, dat de weergave van de transacties niet altijd een betrouwbaar beeld geeft en dat niet alle transacties in de jaarrekeningen zijn opgenomen.

Het Rekenhof maakt ook allerlei bedenkingen bij de laattijdige indiening van de jaarrekeningen, bij het ontbreken van bepaalde gegevens, documenten, de inventaris en de waarden van een aantal activa en bij de zwakke interne controle.

Daardoor konden de algemene jaarrekeningen 2009 en 2010 niet worden gecertificeerd op de algemene vergadering van het Rekenhof op 18 april 2013.

Het Rekenhof wijst niet alleen op enkele ernstige hiaten, slordigheden en fouten in de rekeningen, maar onderstreept bovendien dat de GGC de economische resultaten niet kon afstemmen op de begrotingsresultaten, zodat men niet weet of de jaarrekeningen volledig zijn.

Tot slot stelt het Rekenhof vast dat de GGC niet aan alle bepalingen van titel 5 van de organieke ordonnantie, die de organisatie van interne controle oplegt, gevolg gegeven heeft.

Het Verenigd College heeft onvoldoende maatregelen getroffen inzake boekhoudkundige controle, deugdelijk financieel beheer en interne

En ce qui concerne la présentation du compte général, la Cour souligne que "tant le compte 2009 que celui de 2010 auraient dû être certifiés fin 2011. Ce n'est cependant pas le cas car ces comptes ont été présentés tardivement à la Cour."

En fait, la Cocom accuse un retard important dans l'envoi des comptes généraux. Fin 2011, seuls les comptes des années 1989 et 1990 - vous avez bien entendu - étaient disponibles !

À cet égard, il me plaît de souligner que la Cour fait observer que la transmission tardive des comptes généraux empêche l'exercice du contrôle parlementaire sur le budget, puisque celui-ci ne peut s'appuyer sur des données vérifiées par la Cour et relatives à l'exécution des budgets précédents.

En ce qui concerne la certification des comptes généraux pour les exercices 2009 et 2010, je note que les éléments probants qui ont été rassemblés lors de l'audit de certification des comptes généraux de la Cocom pour l'exercice 2009 et 2010, n'offrent pas de certitudes raisonnables en ce qui concerne leur régularité, leur sincérité et leur fidélité.

La Cour souligne en effet que les règles d'enregistrement, d'évaluation et d'imputation ne sont ni systématiquement, ni correctement appliquées, que la présentation des opérations ne donne pas toujours une image fidèle et que toutes les opérations ne sont pas reprises dans les comptes.

Par ailleurs, la Cour a formulé divers commentaires au sujet de la transmission tardive des comptes, d'absence de certaines données, de documents, d'un inventaire physique et de la valeur de certaines immobilisations, ainsi que la faiblesse du contrôle interne.

Le résultat de tout cela, c'est que l'assemblée générale du 18 avril 2013 de la Cour des comptes a estimé qu'elle ne pouvait pas certifier les comptes généraux des services du Collège réuni pour l'exercice 2009 et 2010.

Et la Cour note une série de dysfonctionnements, comme le non-respect des règles d'enregistrement,

audit. De leden van het Verenigd College bevoegd voor financiën en begroting hebben nog geen lijst opgesteld met uitgaven waarvoor geen advies van de Inspectie van Financiën nodig is.

Kortom, ik hoop dat dit 20ste Boek van het Rekenhof ons allemaal wakker schudt. Mijn interpellatie is geen aanklacht tegen de administratie, maar wel tegen de leden van het Verenigd College en meer bepaald tegen u als verantwoordelijke voor financiën en begroting.

De staat waarin de administratie door uw toedoen verkeert, lijkt me uitermate verontrustend. Daar komt nog bij dat we voor de zesde staatshervorming staan, waardoor de GGC er meer bevoegdheden bij krijgt.

Kunt u zeggen welke maatregelen u genomen hebt of zult nemen om deze uiterst alarmerende toestand nog voor de bevoegdheidsoverdracht uit de wereld te helpen?

d'évaluation et d'imputation, notamment au niveau des obligations linéaires acquises en octobre 2009. Elle note également, en ce qui concerne la présentation des opérations, l'utilisation d'un compte erroné du grand livre pour diverses opérations. Elle souligne le manque d'exhaustivité des opérations reprises dans le compte, notamment le fait que celui-ci soit incomplet et que des dépassements ont été constatés.

La Cour des comptes souligne également que la Cocom n'a pas été en mesure de réconcilier le résultat économique et le résultat budgétaire et qu'à défaut de cette réconciliation, il est impossible de garantir l'exhaustivité des deux comptabilités. S'ensuivent alors de nombreuses observations, notamment le fait que le bilan et le compte des résultats 2009 ont été transmis à la Cour plus de 13 mois après la date fixée par la loi. Le retard est en fait de plus de 20 mois en ce qui concerne le compte d'exécution du budget.

Enfin, la Cour constate que la Cocom n'a pas exécuté toutes les dispositions du titre 5 de l'ordonnance organique, qui impose l'organisation d'un système de contrôle interne.

Le Collège réuni n'a pas davantage fixé les modalités du contrôle comptable, du contrôle de la bonne gestion financière et de l'organisation de l'audit interne. Les membres du Collège réuni, compétents pour les finances et le budget, n'ont pas encore établi de liste de dépenses assimilées aux dépenses organiques pour laquelle aucun avis d'inspection des finances n'est requis.

Bref, la lecture de ces quelques pages du vingtième cahier de la Cour des comptes doit, je l'espère, nous interpeller toutes et tous.

Mon interpellation ne vise pas à charger l'administration, mais bien la responsabilité politique des membres du Collège réuni, et plus particulièrement la vôtre en tant que responsable des finances et du budget.

L'état dans lequel vous avez laissé cette administration me semble plus qu'inquiétant, à l'aube de la sixième réforme de l'État, grâce ou à cause de laquelle la Commission communautaire commune va être appelée à gérer des bases

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Het Rekenhof heeft een nieuw wettelijk kader ingevoerd voor de begroting, de boekhouding en de controle, waardoor het voormalige systeem waarin uitgaven goedgekeurd werden, wordt vervangen door een systeem van financieel beheer. In het licht daarvan werden de werking en de administratieve organisatie van de GGC doorgelicht.*

Het nieuwe systeem moet ervoor zorgen dat de inkomsten optimaal beheerd worden en de risico's beperkt blijven. Volgens het Rekenhof zijn er nog tekortkomingen en moeten er maatregelen genomen worden om een correcte balans, resultatenrekening en uitvoeringsrekening van de begroting in te dienen.

In zijn verslag over de ontwerpen van ordonnantie inzake de aangepaste begroting 2012 en de begroting 2013 van de GGC heeft het Rekenhof erop gewezen dat het Verenigd College de bepalingen van de ordonnantie van 21 november 2006 niet integraal toepaste.

Het verslag over de begrotingsaanpassingen voor 2009 en 2010 bracht aan het licht dat een aantal wettelijke bepalingen niet werden nageleefd en dat voor een aantal andere bepalingen nog altijd geen uitvoeringsbesluiten genomen zijn.

Welke maatregelen zijn er getroffen ter verbetering van de administratieve werking en de boekhouding van de GGC? Wat hebt u ondernomen om de achterstand in de overlegging van de algemene jaarrekeningen van de GGC weg te werken?

budgétaires extrêmement importantes.

Je souhaiterais que vous m'indiquiez avec précision toutes les mesures que vous avez prévu de prendre, votre plan d'urgence pour remédier à cette situation extrêmement alarmante avant le transfert de compétences que j'ai déjà évoqué.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Le rapport de la Cour des comptes a évalué le fonctionnement et l'organisation administrative des services de la Commission communautaire commune. Cette évaluation faisait suite à l'instauration d'un nouveau cadre légal pour le budget, la comptabilité et le contrôle, qui crée un système de gestion financière plutôt que d'autorisation des dépenses.

Le concept de gestion financière vise essentiellement à optimiser la gestion des sources de capitaux et leur emploi dans une optique d'efficacité et de maîtrise du risque. Un tel système est d'autant plus nécessaire que les moyens financiers sont limités. Selon la Cour des comptes, le système comptable montre encore des lacunes. Des mesures doivent être prises pour présenter un bilan, un compte de résultat et un compte d'exécution du budget qui soient corrects.

Dans son rapport portant sur les projets d'ordonnance contenant les budgets ajustés pour l'année 2012 et les budgets pour l'année 2013 de la Commission communautaire commune, la Cour des comptes, dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, avait montré que le Collège n'appliquait pas intégralement les dispositions de l'ordonnance du 21 novembre 2006. En effet, elle recourait encore à un dispositif obsolète, à savoir la Loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, qui n'est plus d'application à la Cocom depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 21 novembre 2006.

Le rapport portant sur les projets d'ajustement des budgets 2009-2010 avait également relevé que certaines dispositions -- la présentation et le vote du budget, la date ultime de dépôt du projet

Het Rekenhof heeft moeten besluiten dat het de algemene jaarrekeningen 2009 en 2010 van de diensten van het Verenigd College niet kon certificeren. De audit heeft uitgewezen dat er geen redelijke zekerheid bestaat over de correctheid, eerlijkheid en betrouwbaarheid van de rekeningen.

Welke maatregelen zijn er genomen om de zaak recht te trekken, nu we ons in de laatste lijn van deze regeerperiode bevinden en de overdracht van aanzienlijke bevoegdheden en middelen weldra een feit zal zijn?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Als je het verslag van het Rekenhof leest, begrijp je waarom het Verenigd College in het begin van de regeerperiode de modernisering van de administratie op de agenda heeft gezet. We hebben er om de drie maanden op gewezen dat alles muurvast zat. Uiteindelijk is er een transitie manager gekomen en kreeg een extern*

d'ordonnance budgétaire -- n'avaient pas été respectées. En outre, comme l'a fait remarquer la Cour des comptes, une série de dispositions légales attendent leurs arrêtés d'exécution. Je songe à l'instauration d'un système de contrôle interne de la légalité, la fiabilité et l'optimisation des opérations, de la fiabilité des informations financières et de la protection du patrimoine suivant l'article 70 de l'ordonnance du 21 novembre 2006. Citons également l'instauration d'un contrôle de gestion conformément à l'article 76, cela avec des tableaux de bord et les composantes analytiques de la comptabilité générale, ainsi que d'un audit interne, conformément à l'article 78. À ce sujet, la Cour des comptes signalait le caractère restreint et formel du contrôle actuellement effectué.

Quelles mesures ont-elles été prises pour améliorer le fonctionnement administratif et le système comptable de la Cocom ? Qu'avez-vous mis en œuvre pour éponger l'arriéré dans la transmission des comptes généraux de la Cocom ?

La Cour des comptes a estimé dans ses conclusions qu'elle ne pouvait pas certifier les comptes généraux des services du Collège réuni pour les exercices 2009 et 2010. Selon elle, les éléments probants qui ont été rassemblés lors de l'audit n'offrent pas de certitude raisonnable quant à la régularité, la sincérité et la fidélité de ses comptes.

Quelles mesures sont-elles prises pour corriger cette inexactitude des comptes, alors que nous abordons la dernière ligne droite de la présente législature et, surtout, que nous sommes à la veille d'une réforme importante qui verra la Cocom hériter de compétences et de budgets considérables ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- Nous comprenons mieux, à la lecture de ce rapport, pourquoi le Collège réuni avait mis à l'ordre du jour dès le début de la législature un objectif de modernisation de l'administration. Nous étions d'ailleurs revenus sur le sujet tous les trois mois, en constatant que rien ne bougeait. Nous avons été alors obligés de nommer un gestionnaire de

bedrijf de opdracht voor een audit.

Ik hoop dat voormelde problemen in de moderniseringsplannen zullen staan, die in de komende maanden zullen worden voorgesteld.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Ik sluit me aan bij de andere sprekers. De GGC wordt immers steeds belangrijker voor Brussel. De uitdagingen zijn enorm. We kunnen ons geen wanbeheer of financiële problemen veroorloven. We moeten echt evolueren naar een goed beheerde GGC die degelijke financiële verslagen opstelt. In de nabije toekomst zal de GGC namelijk met gigantische budgetten werken.

Helaas heb ik de indruk dat de aandacht van het Verenigd College voor de GGC verslapt, ondanks dat er zoveel bevoegdheden worden overgedragen. De regering kiest er niet voor om de GGC te versterken, maar om ze te verzwakken. Ik hoop op een antwoord waaruit blijkt dat ik ongelijk heb.

Hopelijk kunt u bewijzen dat de politieke wil er is om de GGC te versterken, maar alle signalen wijzen helaas op het tegengestelde. Dat zou een volstrekt verkeerde politieke keuze zijn. Het zou betekenen dat Brussel steeds meer evolueert in de richting van een stad met gemeenschapsinstellingen die enkel tot één gemeenschap behoren. Dat is niet mijn keuze voor Brussel.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik spreek hier wel degelijk als minister van Begroting, samen met de heer Vanhengel. Een deel van mijn antwoord komt van de ministers van Openbaar Ambt Grouwels en Fremault. In bicommunautaire zaken is alles met elkaar vervlochten.*

Het is niet de eerste keer dat we het over deze zaak hebben en ik zal mijn antwoorden op de

transition et de confier un audit à une société extérieure.

J'ose espérer que la problématique cruciale dont il est question aujourd'hui sera effectivement au cœur des projets de modernisation qui doivent être proposés dans les mois qui viennent.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Je me joins aux autres intervenants. La Cocom est de plus en plus importante pour Bruxelles. Les défis sont énormes. Nous ne pouvons nous permettre ni mauvaise gestion, ni problèmes financiers. La Cocom aura en effet prochainement des budgets énormes à gérer.*

Malheureusement, j'ai l'impression que l'attention du Collège réuni pour la Cocom se relâche, malgré le transfert de nombreuses compétences. J'ai l'impression que le gouvernement n'a pas choisi de renforcer la Cocom, au contraire.

J'espère que votre réponse me donnera tort. Je ne souhaite en effet pas que Bruxelles devienne une ville où les institutions ne relèvent que d'une Communauté.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni.- J'interviens bien ici comme ministre du budget, avec M. Vanhengel. Une partie de ma réponse émane également des ministres de la fonction publique, puisque des initiatives ressortissent directement à Mmes Grouwels et Fremault. C'est dire si tout est imbriqué dans le bicommunautaire.

Ce n'est pas la première fois qu'on aborde ce sujet.

mondelinge vraag van 9 oktober van de heer Riguelle niet herhalen. Wel wil ik het hebben over onze maatregelen om de situatie recht te trekken.

In 2012 hebben we de directie Boekhouding en Begroting van het Verenigd College de opdracht gegeven de algemene jaarrekeningen van 1991 tot 2006 op te stellen. Dat werk moest klaar zijn in juni van dit jaar. Tegen het einde van dit jaar moesten dan de jaarrekeningen van 2007 tot 2012 opgesteld zijn. Betrokken diensten hebben de rekeningen echter niet tijdig kunnen indienen. We hebben dan ook een beroep gedaan op de experts van de gewestelijke administratie. Die willen de GGC-administratie wel bijstaan, maar door tijdsgebrek kunnen zij niet alles voor hun rekening nemen.

Tijdens de begrotingsbesprekingen hebben we voorgesteld middelen vrij te maken om een of meerdere tijdelijke experts in dienst te nemen. Er is 30.000 euro ingeschreven in de initiële begroting voor 2014. We engageren ons nog altijd om de rekeningen in te dienen in de loop van deze regeerperiode. Dat kadert in een reeks maatregelen van de collegeleden verantwoordelijk voor Openbaar Ambt om de diensten van het Verenigd College te moderniseren.

Een eerste maatregel bestaat in de vastlegging van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van het Verenigd College, een proces dat bijna afgerond is en onder andere het systeem van de sancties regelt.

Een tweede maatregel betreft de aanstelling van een transitie-manager. Collegelid Fremault heeft daarover uitleg gegeven op de commissievergadering van 7 november 2013.

Een derde maatregel betreft de indienstneming van de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en vier directeurs, zoals beslist door het Verenigd College op 6 december 2012. Daartoe werd een bedrag van 500.000 euro ingeschreven in de begroting van 2014. De wervingsprocedure gaat weldra van start.

We beseffen maar al te goed dat de bevoegdheidsoverdracht maar succesvol zal zijn als de diensten van het Verenigd College ook in

Je ne vais pas reprendre les réponses données à la question orale de M. Riguelle du 9 octobre, qui portait sur les questions techniques. J'aborderai donc plutôt les mesures que nous avons prises pour remédier à cette situation, dont je précise que je ne la sous-estime pas.

En 2012, nous avons donc chargé les services du Collège réuni, et plus particulièrement la Direction comptabilité et budget, d'établir les comptes généraux pour les années 1991 à 2006. Ces travaux auraient dû être terminés pour le mois de juin de cette année. La direction devait ensuite établir, pour la fin de cette année, les comptes généraux pour 2007 à 2012. Entre-temps, il est apparu que les services du Collège réuni ne pouvaient pas déposer les comptes dans les délais. Nous avons alors fait appel aux experts au sein de l'administration régionale, qui sont prêts à soutenir le travail fait par l'administration de la Cocom, mais ne peuvent, faute de temps, prendre cela totalement en charge.

Finalement, dans le cadre de la discussion budgétaire, on a proposé d'inscrire des moyens pour engager un ou des experts temporaires. Au budget initial 2014 est inscrit un montant de 30.000 euros. Nous nous engageons toujours à déposer les comptes au cours de cette législature. Ceci ne concerne que le dépôt des comptes, mais s'inscrit dans un ensemble de mesures qui ont trait à la modernisation des services du Collège réuni. Ces mesures relèvent des ministres compétentes pour la fonction publique.

La première mesure consiste en la fixation du statut administratif et pécuniaire du personnel des services du Collège réuni, un processus qui est en cours de finalisation et pourrait mettre de l'ordre, entre autres, dans le système de sanctions.

La seconde mesure concerne la désignation d'un manager de transition. Ma collègue Céline Fremault a fait le point sur ce sujet lors de la réunion des commissions réunies du 7 novembre 2013, en réponse aux interpellations de Mmes Herscovici et Van den Brandt et aux interventions de Mmes El Yousfi et De Pauw.

Quant à la troisième mesure, elle consiste en l'engagement des mandats de fonctionnaire

staat zijn hun opdracht naar behoren uit te voeren.

We hebben maatregelen genomen om binnen de zes maanden experts te kunnen aanwerven, zodat de beloofde jaarrekeningen nog voor het einde van dit jaar kunnen ingediend worden.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (in het Frans).- *Toen ik de agenda van vorige week onder ogen kreeg, heb ik bij de commissiesecretaris nagevraagd of mijn interpellatie niet vergeten was. De bespreking ervan was uitgesteld omdat ik ze gericht had tot de leden van het Verenigd College belast met de begroting.*

Ik verheug me dat u er zich toe engageert om de jaarrekeningen nog tijdens deze regeerperiode in te dienen. Ik wil niet ontkennen dat u maatregelen genomen hebt, maar tot nu toe hebben ze nog geen effect gesorteerd. Sommige OCMW's, die onder uw voogdij vallen, waren eveneens te laat met het indienen van hun jaarrekening. Ze werden gedwongen om maatregelen te nemen, zodat hun situatie alsnog in regel is gebracht.

De laattijdige overlegging van de jaarrekeningen verhindert de parlementaire begrotingscontrole. Als u geen resultaat boekt, belet u het parlement om zijn rol te spelen.

dirigeant, de fonctionnaire dirigeant adjoint et de quatre directeurs, conformément à ce qui a été décidé par le Collège réuni du 6 décembre 2012.

Un montant de 500.000 euros destiné au financement de ces mandats est inscrit sur le budget initial 2014 qui sera prochainement soumis aux commissions réunies pour discussion. Et la procédure d'engagement sera très bientôt lancée.

En conclusion, M. Colson, je peux vous assurer que nous sommes parfaitement conscients du fait que le transfert des compétences dans le cadre de la sixième réforme de l'État ne peut avoir du succès que si les services du Collège réuni sont eux aussi capables de mener à bien leurs missions et leurs tâches.

Nous avons pris les mesures nécessaires, mais il faudra effectivement que dans les six mois toutes ces décisions puissent avoir leur plein effet, donc que les engagements puissent être faits et que nous puissions faire appel à ces experts pour pouvoir - nous ne désespérons pas - déposer les comptes promis avant la fin de l'année.

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- Lorsque j'ai vu à l'agenda de la semaine dernière des interpellations concernant la fonction publique, je me suis permis de contacter le secrétaire de la commission pour vérifier que mon interpellation n'avait pas été oubliée. C'est parce que je l'avais adressée aux membres du Collège réuni en charge du budget que les débats avaient été décalés.

Je constate une bonne nouvelle, à savoir que vous vous engagez à déposer des comptes sous cette législature. Permettez-moi de dire que je vais le noter dans mon agenda afin de déposer à heure et à temps une interpellation sur le sujet.

Je ne conteste pas que vous ayez pris des mesures. Je dis qu'à l'heure où nous parlons, ces mesures n'ont pas produit d'effet utile. J'ai connu des CPAS, sur lesquels vous exercez la tutelle, qui étaient aussi en retard pour le dépôt des comptes. Ils ont été contraints de prendre des mesures et tout cela est rentré dans l'ordre.

- *Het incident is gesloten.*

De plus, la transmission tardive de ces comptes empêche l'exercice du contrôle parlementaire sur le budget. Vous avez une obligation de résultat en cette matière. Sinon, vous empêchez le parlement d'exercer sa fonction.

- *L'incident est clos.*
